

Pierre Corneille, *Le Menteur* (1644)

Acte V, scène 6

La pirouette finale de Dorante

CLARICE

Pourquoi, si vous m'aimez, feindre un Hymen en l'air
Quand un père pour vous est venu me parler ?
Quel fruit de cette fourbe osez-vous vous promettre ?

LUCRÈCE, à Dorante.

Pourquoi, si vous l'aimez, m'écrire cette lettre ?

DORANTE, à Lucrèce.

¹⁷⁵⁵ J'aime de ce courroux les principes cachés¹,
Je ne vous déplais pas, puisque vous vous fâchez.
Mais j'ai moi-même enfin assez joué d'adresse,
Il faut vous dire vrai, je n'aime que Lucrèce.

CLARICE, à Lucrèce.

Est-il un plus grand fourbe ? et peux-tu l'écouter ?

DORANTE, à Lucrèce.

¹⁷⁶⁰ Quand vous m'aurez ouï, vous n'en pourrez douter.
Sous votre nom, Lucrèce, et par votre fenêtre
Clarice m'a fait pièce, et je l'ai su connaître ;
Comme en y consentant vous m'avez affligé²,
Je vous ai mise en peine, et je m'en suis vengé.

LUCRÈCE

¹⁷⁶⁵ Mais que disiez-vous hier dedans les Thuilleries ?

1. Les principes cachés : les causes cachées de votre colère.

2. Vous m'avez affligé : vous m'avez donné une grande douleur.

DORANTE

Clarice fut l'objet de mes galanteries...

CLARICE, à *Lucrèce*.

Veux-tu longtemps encore écouter ce moqueur ?

DORANTE, à *Lucrèce*.

Elle avait mes discours, mais vous aviez mon cœur,
Où vos yeux faisaient naître un feu que j'ai fait taire,

¹⁷⁷⁰ Jusqu'à ce que ma flamme ait eu l'aveu³ d'un père.

Comme tout ce discours n'était que fiction,
Je cachais mon retour, et ma condition⁴.

CLARICE, à *Lucrèce*.

Vois que fourbe sur fourbe à nos yeux il entasse,
Et ne fait que jouer des tours de passe-passe.

DORANTE, à *Lucrèce*.

¹⁷⁷⁵ Vous seule êtes l'objet dont mon cœur est charmé⁵.

LUCRÈCE, à *Dorante*.

C'est ce que les effets⁶ m'ont fort mal confirmé.

DORANTE

Si mon père à présent porte parole⁷ au vôtre,
Après son témoignage, en voudrez-vous quelque autre ?

LUCRÈCE

Après son témoignage il faudra consulter

¹⁷⁸⁰ Si nous aurons encor quelque lieu d'en douter.

3. Aveu : approbation, consentement (ici, pour le mariage).

4. Ma condition : celle d'étudiant en droit.

5. Charmé : amoureux.

6. Les effets : vos actes.

7. Porte parole : propose un mariage entre nous.

DORANTE, à *Lucrèce*.

Qu'à de telles clartés votre erreur se dissipe.

À *Clarice*.

Et vous, belle *Clarice*, aimez toujours *Alcippe*,
Sans l'Hymen de *Poitiers* il ne tenait plus rien⁸,
Je ne lui ferai pas ce mauvais entretien⁹ ;

¹⁷⁸⁵ Mais entre vous, et moi, vous savez le mystère.

Le voici qui s'avance, et j'aperçois mon père.

8. Il ne tenait plus rien : il ne vous épousait plus (puisque sans son mensonge, Dorante aurait épousé *Clarice*).

9. Je ne lui en parlerai pas, cela lui déplairait.